Hofer

Bedienungs-anleitung

Da bin ich mir sicher.

SEMPRE ®

WETTERSTATION METEOTIME

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.
Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

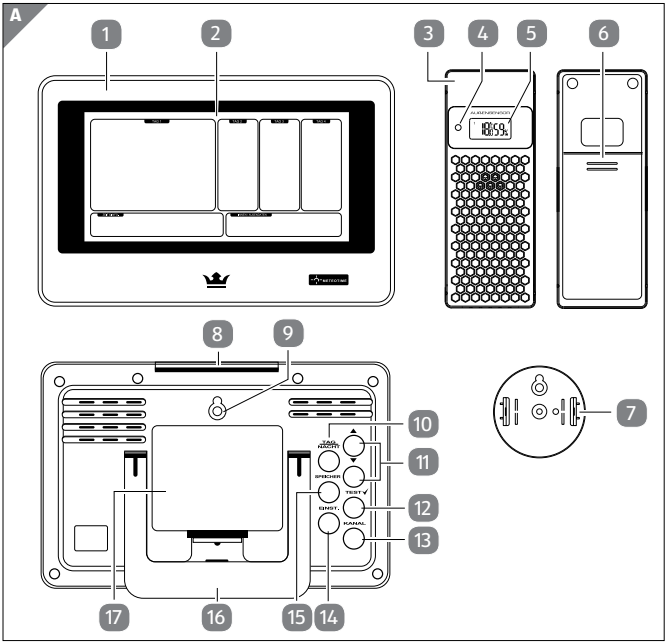
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

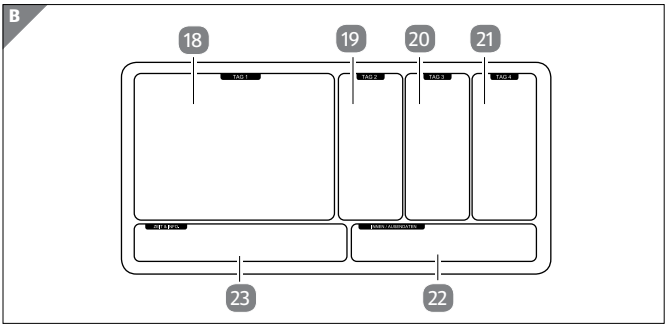
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

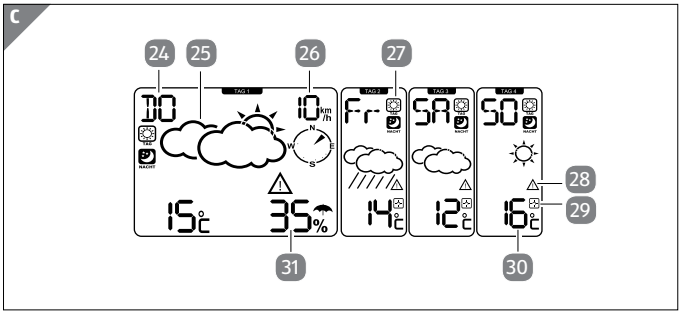
Inhaltsverzeichnis

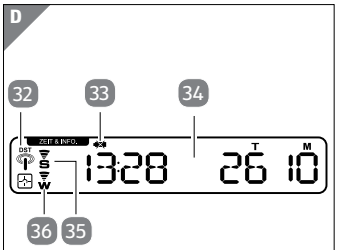
Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeine Informationen **7**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Symbolerklärung 7
Sicherheit **9**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Sicherheitshinweise 9
Batteriehinweise 12
Auspacken **15**
Info über Meteotime-Signale **15**
Inbetriebnahme vorbereiten **16**
Batterien einsetzen oder wechseln 16
Wetterstation installieren 17
Fernsensor montieren 18
Signalstärke testen 18
Land und Stadt auswählen 20
Zeitzone und Menüsprache einstellen 21
Bedienung **22**
Allgemeine Anzeigen 22
Display-Hintergrundbeleuchtung verwenden 23
Anzeige auswählen 23
Lieblingsstädte 24
Städtenamen personalisieren 25
Zwischen Tages- und Nachtwetterinformationen wechseln 26
Kritische Wetterinformationen 26
Alarme verwenden 27
Außensensor verwenden 30
Reinigung und Wartung **32**
Wetterstation und Fernsensor reinigen 32
Aufbewahrung **33**
Technische Daten **35**
Konformitätserklärung **36**
Entsorgung **36**
Verpackung entsorgen 36
Altgeräte entsorgen 36
Anhang **38**
Wetter-Statussymbole 38
Liste der Länder und Städte 40
Kritische Wettermeldungen 51
Menümeldungen 57
Garantie **59**
Garantiekarte 59
Garantiebedingungen 60

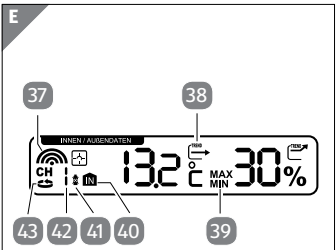
Dok./Rev.-Nr. 93048_20150224

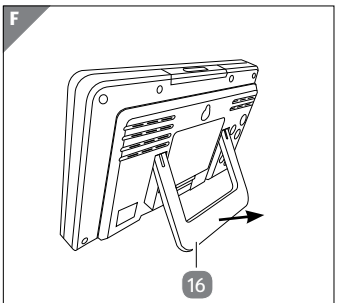

A
1
2
3
4
5
6
8
9
10
11
12
13
7
17
16
15
14

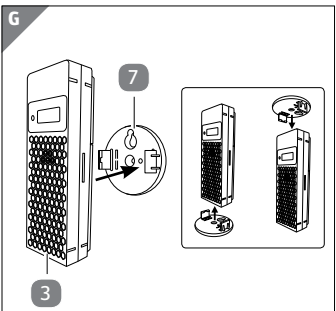

B
18
19
20
21
TAG 1
TAG 2
TAG 3
TAG 4
23
22


C
24
25
26
27
TAG 1
TAG 2
TAG 3
TAG 4
DO
10
km/h
N
E
S
W
Fr
SA
SO
15°C
35%
14°C
12°C
16°C
28
29
30
31


D
32
33
34
ZEIT & INFO
DST
T
M
13:28
26 10
36
35


E
37
38
INNEN / AUßENDATEN
CH
IN
13.2°C
MAX
MIN
30%
43
42
41
40
39


F
16


G
7
3

Lieferumfang/Geräteteile

1. Wetterstation
2. Display (Wetterstation)
3. Fernsensor
4. Betriebs-Kontrollleuchte
5. Display (Fernsensor)
6. Batteriefachdeckel (Fernsensor)
7. Aufhängevorrichtung
8. Taste LICHT/ WECKWIEDERHOLUNG
9. Aufhängeloch
10. Taste TAG/NACHT
11. Auswahltasten (▲ / ▼)
12. Taste TEST
13. Taste KANAL
14. Taste EINST.
15. Taste SPEICHER
16. Ausklappbarer Ständer
17. Batteriefachdeckel (Wetterstation)
18. Anzeigebereich „TAG 1“
19. Anzeigebereich „TAG 2“
20. Anzeigebereich „TAG 3“
21. Anzeigebereich „TAG 4“
22. Anzeigebereich „INNEN/ AUßENDATEN“
23. Anzeigebereich „ZEIT & INFO“
24. Wochentag
25. Wetter-Statussymbol
26. Windgeschwindigkeit und -richtung
27. Tag/Nacht-Wettersymbol
28. Symbol für kritischen Wetteralarm
29. Empfangssymbol
30. Temperatur
31. Relative Luftfeuchte
32. Sommerzeit
33. Symbol für schwache Batterie (Wetterstation)
34. Info für Tag/Zeit, Ort, Alarm
35. Einzelalarm
36. Wochentagsalarm
37. Wellensymbol
38. Trendsymbol
39. Max./Min-Symbole
40. Inneninfo
41. Symbol für schwache Batterie (Fernsensor)
42. Fernsensorkanal
43. Rotationssymbol

Allgemeine Informationen

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Wetterstation Meteotime. Sie enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Pflege. Um die Lesbarkeit zu verbessern, wird die Wetterstation Meteotime im Folgenden lediglich als „Wetterstation" bezeichnet.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Wetterstation verwenden. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Beschädigungen der Wetterstation führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Nutzung auf. Wenn Sie die Wetterstation an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Bedienungsanleitung mit.

Symbolerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Wetterstation oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

Dieses Signalwort/Symbol bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

Dieses Signalwort/Symbol weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, leichte oder moderate Verletzungen zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort/Symbol warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol liefert Ihnen hilfreiche Zusatzinformationen zur Montage oder Bedienung.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle geltenden Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wetterstation ist ausschließlich zum Anzeigen von Zeit- und Wetterinformationen konzipiert. Er ist nur für den Privatgebrauch im Innenbereich bestimmt und nicht für gewerbliche Anwendungen geeignet.

Verwenden Sie die Wetterstation nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Wetterstation ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠ VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Wetterstation nicht ordnungsgemäß verwenden, können Sie sie beschädigen.

- Verwenden Sie die Wetterstation nicht an feuchten Orten (z. B. im Bad), und vermeiden Sie Staub, Spritz- oder Tropfwasser, Wärmequellen, extreme Temperaturen und direktes Sonnenlicht.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass die Wetterstation von Magnetfeldern ferngehalten wird (z. B. von Lautsprechern).
- Verwenden Sie die Wetterstation nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Dies kann zu Fehlfunktionen von lebenserhaltenden Systemen führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in das Gehäuse der Wetterstation gelangen.

- Verwenden Sie bei einer Wandmontage der Wetterstation einen Nagel oder eine Schraube, um sie sicher aufzuhängen. Stellen Sie beim Aufstellen auf einer flachen Oberfläche sicher, dass Sie den ausklappbaren Ständer ausklappen. Die Wetterstation ist nicht gegen Schäden geschützt, die durch eine falsche Installation verursacht werden.
- Üben Sie keinen Druck auf die Oberfläche des Displays der Wetterstation aus, die die Oberfläche sonst brechen kann.
- Lassen Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände mit der Oberfläche der Wetterstation in Kontakt kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Wetterstation nicht herunterfallen kann. Andernfalls kann die Wetterstation beschädigt werden.
- Unter keinen Umständen sollten Sie das Gehäuse der Wetterstation öffnen. Darin befinden sich keine zu wartenden Teile. Durch unsachgemäße Reparaturen kann die Wetterstation

beschädigt werden. Reparaturen sollten nur von professionellen Technikern durchgeführt werden. Die einzige Ausnahme ist das Entfernen des Batteriefachdeckels zum Wechseln der Batterien.

Batteriehinweise

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahren!

Wenn Kinder oder Tiere die Batterien verschlucken, besteht akute Gesundheitsgefahr.

– Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.

⚠ WARNUNG!

Explosionsgefahr

Der unsachgemäße Umgang mit Batterien führt zu einer erhöhten Explosionsgefahr.

– Bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie zur Entsorgung nicht ins Feuer.

- Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs.
- Stellen Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Polarität sicher. Diese wird in den Batteriefächern angegeben. Durch eine falsche Installation kann die Wetterstation beschädigt werden.
- Verwenden Sie stets Batterien in Premiumqualität. Batterien von schlechter Qualität können auslaufen und Schäden verursachen.
- Stellen Sie vor dem Einsetzen der Batterien sicher, dass die Kontakte im Batteriefach und auf der Batterie selbst sauber und intakt sind. Reinigen Sie sie bei Bedarf.
- Wechseln Sie immer alle Batterien in einem Batteriefach gleichzeitig.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Wetterstation, wenn sie leer sind. Entfernen Sie die Batterie auch dann, wenn Sie die Wetterstation über einen längeren Zeitraum nicht benutzen werden. Andernfalls können die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.

- Wenn die Batterien auslaufen, entfernen Sie sie sofort, um Schäden an der Wetterstation zu verhindern. Entfernen Sie die Batterien nicht mit bloßen Händen, und lassen Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit der Haut, den Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Tragen Sie dazu normale Haushaltsgummihandschuhe. Wenn Ihre Haut jedoch mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen ist, waschen Sie sich sofort die Hände, und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt oder gewechselt werden.
- Halten Sie die Wetterstation und den Fernsensor von Kindern fern, wenn der Batteriefachdeckel entfernt wurde.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie die Wetterstation und den Fernsensor entsorgen.

Auspacken

1. Nehmen Sie die Wetterstation aus der Verpackung, und prüfen Sie, ob die Wetterstation oder Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Wetterstation nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Vergewissern Sie sich, dass der gesamte Lieferumfang vorhanden ist (siehe **Abb. A**).

Info über Meteotime-Signale

Die Wetterstation kann Meteotime-Signale mit Zeit- und Wetterinformationen empfangen. Die Signale werden über einen in Deutschland ansässigen Radiosender (DCF77) ausgestrahlt.

Die Übertragungszeitpläne für Wetterinformationen basieren auf der koordinierten Weltzeit (UTC), also für Zentraleuropa im Winter UTC + 1, im Sommer UTC + 2, für Großbritannien und Portugal im Winter UTC, im Sommer UTC + 1.

Übertragungszeit (UTC)	Wetterinformationen für:
20:00 – 03:59	Heute
04:00 – 09:59	Morgen
10:00 – 15:59	Übermorgen
16:00 – 18:59	In drei Tagen
19:00 – 21:59	30 weitere Regionen*

*30 Regionen in Europa empfangen nur Prognosen für den aktuellen Tag und den Folgetag (anstatt für 4 Tage).

Wenn der Empfang in den zuvor genannten Zeitfenstern teilweise oder gar nicht möglich ist, sind die Prognosen möglicherweise unvollständig oder nicht vorhanden.

Inbetriebnahme vorbereiten

Batterien einsetzen oder wechseln

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Durch eine falsche Installation der Batterie kann die Wetterstation beschädigt werden.

1. Öffnen Sie das Batteriefach der Wetterstation oder des Fernsensors, indem Sie den Batteriefachdeckel (17 oder 6) entfernen.
2. Entfernen Sie zum Wechseln der Batterien zunächst die alten Batterien. Wenn der Batterieladestand niedrig ist, wird auf dem Display das Symbol für schwache Batterien (33 oder 41) angezeigt.
   Setzen Sie für die Wetterstation 3 Batterien (Größe: AA) in das Batteriefach ein.
   Setzen Sie für den Fernsensor 2 Batterien (Größe: AAA) in das Batteriefach ein.
   Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ oder -).
3. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel wieder anbringen.

Nachdem Sie die Batterien eingesetzt haben, werden die Displays (2 und 5) der Wetterstation und des Fernsensors eingeschaltet. Die Betriebs-Kontrollleuchte 4 am Fernsensor blinkt periodisch, wenn der Fernsensor in Betrieb ist.

Wetterstation installieren

Ausklappbaren Ständer verwenden

1. Ziehen Sie den ausklappbaren Ständer 16 an der Rückseite der Wetterstation heraus (siehe **Abb. F**).
2. Stellen Sie die Wetterstation auf eine flache Oberfläche.

An der Wand aufhängen

1. Befestigen Sie einen Nagel oder eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand.
2. Stülpen Sie das Aufhängeloch 9 über den Nagel- oder Schraubenkopf.

Fernsensor montieren

Richtige Montage

- Montieren Sie den Fernsensor nur im Freien an einem trockenen, schattigen Ort (z. B. unter einem Dach). Der Fernsensor ist nicht wasserbeständig.
- Der maximale Abstand zwischen der Wetterstation und dem Fernsensor sollte 30 m betragen.

1. Hängen Sie die Aufhängevorrichtung 7 mithilfe des Aufhänge- oder Schraubenlochs (Nagel oder Schraube sind nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand auf.
2. Befestigen Sie den Fernsensor 3 an der Aufhängevorrichtung (siehe **Abb. G)**.

Signalstärke testen

Möglicherweise empfängt die Wetterstation die Meteotime-Signale nicht immer und überall ordnungsgemäß. Um einen optimalen Signalempfang zu gewährleisten, vermeiden Sie die folgenden Aufstellungsorte für die Wetterstation:

- in Gebäuden mit vielen Beton- und Metallstrukturen

- in der Nähe von elektronischen Geräten wie Fernsehgeräten, Computern, Stromleitungen, Funksendern usw.

Nachdem Sie Batterien in die Wetterstation eingesetzt haben, beginnt die Suche nach Meteotime-Signalen automatisch. Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis die Wetterstation alle Wetterinformationen empfangen hat. In dieser Phase der Ersteinrichtung können Sie die Signalstärke am aktuellen Installationsort testen. Wenn der Empfang schlecht ist, installieren Sie die Wetterstation an einer anderen Stelle.

Drücken Sie zum Testen der Signalstärke die Taste TEST 12.
Der Test beginnt, wenn die Meldung „EMPF. TESTA“ im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ angezeigt wird. Der Test dauert ca. 1 Minute, und die Signalstärke wird als Wert von 0 (sehr schlecht) bis 9 (sehr gut) angegeben, wobei der Buchstabe „A“ auf dem Display ersetzt wird. Sie können den Test auch jederzeit beenden, indem Sie die Taste TEST drücken.

Während des Tests wird die Signalstärke auch durch die Empfangssymbole auf dem Display angegeben. Wenn die Empfangssymbole 29 beim Blinken gefüllt sind (), ist der Signalempfang gut. Wenn die Empfangssymbole beim Blinken leer sind (), ist der Signalempfang schlecht.

Land und Stadt auswählen

Nachdem die Zeit- und Wetterinformationen erfolgreich empfangen wurden, werden im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO." die Meldung „LAND EINST." (Land auswählen) und dann „FRANKFURTM" (Frankfurt am Main) (als Standardstadt) angezeigt.

So ändern Sie das Land und die Stadt:

1. Halten Sie die Taste EINST. 14 gedrückt, bis im Anzeigebereich „ZEIT & INFO." die Meldung „LAND EINST." (Land auswählen) angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um ein Land auszuwählen (z. B. D / GER).
   Informationen zu den Bedeutungen der Ländercodes finden Sie im Kapitel „Liste der Länder und Städte" im Anhang.
3. Drücken Sie die Taste EINST., um die Ländereinstellung zu bestätigen und die Meldung „STADTE INST." (Stadt auswählen) auf dem Display anzuzeigen.
4. Drücken Sie ▲ oder ▼, um eine Stadt auszuwählen (z. B. ARCHEN).
   Informationen zu den Bedeutungen der Städtecodes finden Sie im Kapitel „Liste der Länder und Städte" im Anhang.
5. Drücken Sie die Taste EINST., um die Städteeinstellung zu bestätigen.
   Über dem Namen der Stadt wird ein Häkchen angezeigt, das angibt, dass die Stadt ausgewählt wurde.

Sie können weitere Städte als Lieblingsstädte hinzufügen und die zugehörigen Wetterinformationen anzeigen. Siehe Kapitel „Lieblingsstädte“.
Wenn Sie Ihre Stadt in der Städteliste nicht finden können, können Sie auch einen Städtenamen personalisieren und ihn der Liste hinzufügen. Siehe Kapitel „Städtenamen personalisieren“.

Zeitzone und Menüsprache einstellen

Gehen Sie wie folgt vor, um die Zeitzone und Sprache für die Menümeldungen einzustellen:

1. Halten Sie die Taste EINST. 14 gedrückt, bis im Anzeigebereich „ZEIT & INFO.“ die Meldung „LAND EINST.“ (Land auswählen) angezeigt wird.
2. Drücken Sie erneut die Taste EINST. Auf dem Display wird die Meldung „ZONE +00H“ (Zeitzone +00 Stunden) angezeigt.
3. Drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um eine Zeitzone auszuwählen.
   Wenn Sie beispielsweise in Deutschland leben, wählen Sie „+01 H“ aus.
4. Drücken Sie die Taste EINST., um die Zeitzoneneinstellung zu bestätigen und die aktuelle Spracheinstellung anzuzeigen.
5. Drücken Sie die Auswahltasten (▲ / ▼), um eine Sprache auszuwählen.
   Die auswählbaren Sprachen lauten wie folgt:
   Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch,

Niederländisch und Schwedisch.
Informationen zu den Menümeldungen in verschiedenen Sprachen finden Sie im Kapitel „Menümeldungen“ im Anhang.

6. Drücken Sie die Taste EINST., um die Spracheinstellung zu bestätigen und die Meldung „EINSTVORG“ (Einstellungen beenden) anzuzeigen. Das Einstellungsmenü wird beendet, und nach einigen Sekunden wird wieder das normale Display angezeigt.

Bedienung

Allgemeine Anzeigen

Das Display ist in 6 Hauptanzeigebereiche unterteilt:

- Im Anzeigebereich 18 „TAG 1“ werden die Wetterinformationen für den aktuellen Tag angezeigt.
- Im Anzeigebereich 19 „TAG 2“ werden die Wetterinformationen für den nächsten Tag angezeigt.
- Im Anzeigebereich 20 „TAG 3“ werden die Wetterinformationen für den übernächsten Tag angezeigt.
- Im Anzeigebereich 21 „TAG 4“ werden die Informationen zum Wetter in drei Tagen angezeigt.
- Im Anzeigebereich 22 „INNEN/AUßENDATEN“ werden Wetterinformationen für den Innen- und Außenbereich angezeigt.

– Im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ werden Stadt-, Zeit- und Alarminformationen angezeigt.

Das Empfangssymbol 29 auf dem Display gibt an, ob die Wetterinformationen erfolgreich empfangen wurden. Ein gefülltes Symbol (⍰) steht dabei für einen erfolgreichen Empfang. Andernfalls wird ein leeres Symbol (□) angezeigt.

Informationen zu den Bedeutungen der Wetterstatussymbole 25 in den Anzeigebereichen „Tag 1“ bis „Tag 4“ finden Sie im Kapitel „Wetterstatussymbole“ im Anhang.

Display-Hintergrundbeleuchtung verwenden

Drücken Sie die Taste LICHT/WECKWIEDERHOLUNG 8, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays kurz einzuschalten.

Anzeige auswählen

Im Anzeigebereich „ZEIT & INFO.“ 23 werden verschiedenartige Informationen angezeigt, einschließlich Folgende:

– Stadt (z. B. FRANKFURTM),
– Wochentagsalarm-Einstellung (z. B. OFF W--ALM)
– Einzelalarmeinstellung (z. B. OFF S--ALM)
– Voralarmeinstellung (z. B. OFF P--ALM)
– Aktuelle Zeit und aktuelles Datum (z. B. 1423 26 5)

Drücken Sie die Taste EINST. 14, um eine Anzeige mit den gewünschten Informationen auszuwählen.

Lieblingsstädte

Zusätzlich zu der Stadt, in der Sie wohnen, können Sie auch weitere Städte als Lieblingsstädte hinzufügen und die zugehörigen Wetterinformationen anzeigen. Es können maximal 5 Städte (einschließlich Ihrer eigenen Stadt) als Lieblingsstädte ausgewählt werden.

So fügen Sie Lieblingsstädte hinzu:

1. Befolgen Sie die Schritte im Kapitel „Land und Stadt auswählen“, um Ihre eigene Stadt auszuwählen.
2. Nachdem Sie Ihre eigene Stadt ausgewählt haben, drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um eine weitere Stadt im selben Land auszuwählen, und drücken Sie die Taste TEST 12.
   Über dem Namen der Stadt wird ein Häkchen angezeigt, das angibt, dass die Stadt als Lieblingsstadt hinzugefügt wurde.
3. Drücken Sie die Taste EINST. 14, wenn Sie alle Lieblingsstädte ausgewählt haben.
   Wenn Sie eine Stadt in einem anderen Land als Lieblingsstadt auswählen möchten, drücken Sie die Taste EINST., um das aktuelle Menü zu verlassen. Führen Sie dann die Schritte im Kapitel „Land und Stadt auswählen“ aus, um eine Stadt in einem anderen Land auszuwählen.
   Wenn die maximale Anzahl Lieblingsstädte erreicht wurde, wird beim Versuch, eine neue Stadt als

Lieblingsstadt auszuwählen die Meldung „SPEICHER V“ (Speicher voll) angezeigt.

Wenn Sie die Auswahl einer Stadt als Lieblingsstadt aufheben möchten, wiederholen Sie die zuvor genannten Schritte zum Auswählen einer Lieblingsstadt, und drücken Sie dann die Taste TEST zur Aufhebung der Auswahl. Daraufhin wird das Häkchen über dem Städtenamen deaktiviert. Dies deutet darauf hin, dass die Auswahl der Stadt als Lieblingsstadt aufgehoben wurde.

Wenn Sie für eine Lieblingsstadt Wetterinformationen anzeigen möchten, drücken Sie die Taste EINST., um den Städtenamen im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ anzuzeigen. Drücken Sie dann die Auswahltaste ▼ 11, um eine andere Lieblingsstadt auszuwählen.

Städtenamen personalisieren

Wenn Ihre Stadt nicht in der Liste der auswählbaren Städte enthalten ist, können Sie einen Städtenamen personalisieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Befolgen Sie die Schritte im Kapitel „Land und Stadt auswählen“, um eine beliebige Stadt Ihres Landes auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste SPEICHER 15.
   Im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ blinkt ein Cursor.
3. Drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um einen Buchstaben auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste EINST. 14, um die Auswahl zu bestätigen und den Cursor rechts neben den ausgewählten Buchstaben zu verschieben.

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie alle Buchstaben des Städtenamens eingegeben haben. Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, drücken Sie die Taste TEST 12, um den zuletzt ausgewählten Buchstaben zu löschen.

4. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste EINST., ohne Buchstaben auszuwählen, um den Städtenamen in der Städteliste zu speichern.

Zwischen Tages- und Nachtwetterinformationen wechseln

Die Wetterstation kann je nach Uhrzeit automatisch zwischen Tages- oder Nachtwetterinformationen umschalten (dies wird durch die Tag/Nacht-Wettersymbole TAG NACHT 27 angegeben). Wenn Sie während des Tages die Nachtwetterinformationen oder umgekehrt anzeigen möchten, drücken Sie die Taste TAG/NACHT 10, um die gewünschten Wetterinformationen kurz auf dem Display anzuzeigen.

Kritische Wetterinformationen

Die Meteotime-Wetterinformationen umfassen auch kritische Wetterinformationen, z. B. Hochwasserprognosen und Prognosen über starke Schneefälle. Wenn derartige Informationen vorliegen, wird ein Alarmsymbol für kritisches Wetter (⚠) 28 aktiviert, und im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO." wird die Meldung über eine kritische Wetterlage angezeigt. Informationen zu den Bedeutungen der Meldungen über kritisches Wetter finden Sie im Kapitel „Kritische

Wettermeldungen“ im Anhang.

Falls kritische Wettermeldungen für mehrere Tage vorliegen, drücken Sie die Taste TAG/NACHT 10, um die Meldungen nacheinander zu lesen. Während Sie die Meldungen lesen, blinkt das Alarmsymbol für kritisches Wetter (⚠) im entsprechenden Tagesbereich des Displays.

Die kritischen Wetterinformationen werden weiterhin auf dem Display angezeigt, um sicherzustellen, dass Sie die kritische Wetterlage beachten. Wenn Sie die allgemeinen Wetterinformationen anzeigen möchten, drücken Sie einmal die Taste EINST. 14, und drücken Sie dann die Taste TAG/NACHT, um die Anzeige allgemeiner oder kritischer Wetterinformationen auszuwählen.

Alarme verwenden

Die Wetterstation verfügt über drei Alarmfunktionen:

- Wochentagsalarm: ein wiederholter Alarm, der täglich von Montag bis Freitag zu einer festgelegten Zeit aktiviert wird.
- Einzelalarm: ein einzelner Alarm, der einmal zu einer festgelegten Zeit aktiviert wird.
- Voralarm: Ein spezieller Alarm zur Frostwarnung, der vor dem Wochentags- oder Einzelalarm aktiviert wird, wenn der Außensensor erkannt hat, dass die Außentemperatur auf 0 °C oder tiefer abgesunken ist. Der Voralarm kann so eingestellt werden, dass er 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten vor dem Wochentags- oder Einzelalarm aktiviert wird.

So stellen Sie den Wochentags- oder Einzelalarm ein:

1. Drücken Sie die Taste EINST., um „OFF W-ALM“ (Wochentagsalarm) oder „OFF S-ALM“ (Einzelalarm) im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ anzuzeigen.
   Die Meldung „OFF“ wird nur dann angezeigt, wenn keine Alarmeinstellung vorhanden ist.
2. Halten Sie die Taste EINST. 14 gedrückt, bis die Stundenziffern blinken.
3. Drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um den Stundenwert für den Alarm einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste EINST., um die Einstellung zu bestätigen.
   Daraufhin blinken die Minutenziffern.
5. Drücken Sie die Auswahltasten (▲ / ▼), um den Minutenwert für den Alarm einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste EINST., um die Einstellung zu bestätigen.
   Nachdem der Alarm eingestellt wurde, wird im Anzeigebereich „ZEIT & INFO.“ das entsprechende Alarmsymbol aktiviert (W 36 für Wochentagsalarm, S 35 für Einzelalarm).

So schalten Sie den Wochentags- oder Einzelalarm kurzzeitig stumm (Schlummerfunktion):

– Drücken Sie die Taste LICHT/WECKWIEDERHOLUNG 8. Der Alarm aktiviert auch die Schlummerfunktion, wenn keine Taste gedrückt wird, nachdem der Alarm für 2 Minuten ertönt ist. Nach Ablauf der

Schlummerzeit (5 Minuten) ertönt der Alarm erneut. Dies erfolgt maximal dreimal. Während der Schlummerzeit blinkt das Alarmsymbol (oder).

So deaktivieren Sie den ertönenden Wochentags- oder Einzelalarm:

– Drücken Sie eine beliebige Auswahltaste 11 (▲ / ▼), um den Alarm zu deaktivieren.
Der Alarm aktiviert die Schlummerfunktion, wenn keine Taste gedrückt wird, nachdem der Alarm für 2 Minuten ertönt ist. Nach Ablauf der Schlummerzeit (5 Minuten) ertönt der Alarm erneut. Dies erfolgt maximal dreimal.

So stellen Sie den Voralarm ein:
Der Voralarm kann nur dann eingestellt werden, wenn zuvor der Wochentags- oder Einzelalarm eingestellt wurde.

1. Drücken Sie die Taste EINST. 14, um „OFF P-ALM“ (Voralarm) im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ anzuzeigen.
Die Meldung „OFF“ wird nur dann angezeigt, wenn keine Alarmeinstellung vorhanden ist.
2. Halten Sie die Taste EINST. 14 gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Auf dem Display blinkt die Zahl „15“. Dieser Wert gibt an, dass der Voralarm 15 Minuten vor dem Wochentags- oder Einzelalarm aktiviert wird.

3. Drücken Sie die Auswahltasten 11 (▲ / ▼), um ggf. ein anderes Zeitintervall auszuwählen (15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten).
4. Drücken Sie die Taste EINST., um die Einstellung zu bestätigen.

So brechen Sie die Alarmeinstellungen ab:

1. Drücken Sie die Taste EINST., um „W--ALM“ (Wochentagsalarm), „S--ALM“ (Einzelalarm) oder „P--ALM“ (Voralarm) zusammen mit der vorhandenen Einstellung im Anzeigebereich 23 „ZEIT & INFO.“ anzuzeigen.
2. Drücken Sie einmal die Auswahltaste ▼ 11, um den ausgewählten Alarm abzubrechen.
   Daraufhin wird die Meldung „OFF“ angezeigt, die angibt, dass die vorhandene Alarmeinstellung abgebrochen wurde.

Außensensor verwenden

Signale des Fernsensors suchen

Halten Sie die Auswahltaste ▼ 11 an der Wetterstation gedrückt, um nach Signalen des Fernsensors zu suchen.

Verbindungsstatus des Fernsensors überprüfen

Achten Sie auf das Wellensymbol im Anzeigebereich 22 „INNEN/AUßENDATEN“:

– Wenn das Wellensymbol 37 blinkt, sucht die Wetterstation nach Signalen vom Fernsensor.

- Wenn das Wellensymbol aktiviert wird ( ), empfängt die Wetterstation Signale vom Fernsensor.
- Wenn das Wellensymbol deaktiviert wird ( ), hat die Wetterstation seit mehr als 1 Stunde keine Signale vom Fernsensor empfangen.

Temperatur und Luftfeuchte außen und innen überprüfen

Sie können die Temperatur und Luftfeuchte im Außen- und Innenbereich im Anzeigebereich 22 „INNEN/ AUßENDATEN“ überprüfen. Drücken Sie die Taste KANAL 13, um zwischen den Informationen für außen und innen zu wechseln.

Sowohl die Werte für die Temperatur als auch für die Luftfeuchte werden zusammen mit einem Trendsymbol 38 angegeben (steigend, beständig oder sinkend), die einen allgemeinen Trend bezüglich der Änderung der Temperatur und Luftfeuchte prognostizieren.

Der mitgelieferte Außensensor ist standardmäßig auf Kanal 1 (CH 1) eingestellt. Wenn weitere Außensensoren vorhanden sind, werden diese auf Kanal 2 oder 3 programmiert. Drücken Sie zum Wechseln zwischen Kanälen die Taste KANAL, um die Innen- und Außendaten auszuwählen, die von den einzelnen Außensensoren erfasst werden.

Wenn die Wetterinformationen für den Innen- und Außenbereich abwechselnd angezeigt werden sollen, halten Sie die Taste KANAL gedrückt, bis das

Rotationssymbol 43 (🔄) im Anzeigebereich „INNEN/AUßENDATEN“ angezeigt wird. Wenn Sie diese Funktion abbrechen möchten, halten Sie die Taste KANAL gedrückt, bis das Rotationssymbol (🔄) deaktiviert wird.

Maximal- und Minimalwerte anzeigen

Auf der Wetterstation werden die Maximal- und Minimalwerte für Temperatur und Luftfeuchte gespeichert. So zeigen Sie die Werte an:

1. Drücken Sie die Taste KANAL 13, um die Anzeige von Innen- oder Außeninformationen im Anzeigebereich 22 „INNEN/AUßENDATEN“ auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste SPEICHER 15, um die Maximalwerte gefolgt von den Minimalwerten anzuzeigen, die durch die Symbole MAX (Maximum) und MIN (Minimum) 39 angegeben werden.

Wenn Sie den Speicher löschen möchten, halten Sie die Taste SPEICHER gedrückt.

Reinigung und Wartung

Wetterstation und Fernsensor reinigen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Wetterstation und den

Fernsensor nicht ordnungsgemäß reinigen, können Sie sie beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, scharfe oder metallische Reinigungsutensilien wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen der Wetterstation und des Fernsensors beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gehäuse der Wetterstation und des Fernsensors gelangt.

1. Reinigen Sie die Wetterstation und den Fernsensor mit einem feuchten Tuch.
2. Trocknen Sie die Wetterstation und den Fernsensor mit einem weichten trockenen Tuch ab.

Aufbewahrung

⚠ VORSICHT!

Gefahr durch ausgelaufene Batterieflüssigkeit und Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Wetterstation und den Fernsensor über einen längeren Zeitraum lagern und die Batterien noch eingesetzt

sind, können die Batterien auslaufen und permanente Schäden verursachen. Die Batteriesäure (Elektrolyt) ist ätzend.

- Wenn Sie die Wetterstation und den Fernsensor über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie die Batterien separat. Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder unzugänglich sind.
- Entfernen Sie auslaufende Batterien nicht mit bloßen Händen. Tragen Sie dazu normale Haushaltsgummihandschuhe. Lassen Sie die Batteriesäure nicht mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen.
  Wenn Ihre Haut jedoch mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen ist, waschen Sie sich sofort die Hände, und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.
- Wischen Sie die ausgelaufene Batteriesäure mit einem feuchten Tuch auf, und entsorgen Sie das Tuch über den Hausmüll.

1. Reinigen Sie die Wetterstation und den Fernsensor (siehe Kapitel „Reinigung“).
2. Nehmen Sie die eingesetzten Batterien aus dem Batteriefach, und lagern Sie sie ordnungsgemäß.
3. Bewahren Sie die Wetterstation und den Fernsensor an einem sauberen, trockenen Ort auf.

Technische Daten

Produktname:	Wetterstation Meteotime
Artikelnummer:	92405
Batterie:	AA x 3 (Wetterstation) AAA x 2 (Fernsensor)
Temperaturanzeigebereich:	- 40 °C bis + 70 °C
Temperaturauflösung:	0,1 °C
Betriebstemperaturbereich:	5 °C bis 50 °C (Wetterstation) -20 °C bis 60 °C (Fernsensor)
Temperaturgenauigkeit:	+/- 1 °C (zwischen 5 °C und 40 °C)
Anzeigebereich Luftfeuchte:	RLF 1 % bis 99 %
Auflösung Luftfeuchte:	1 %
Genauigkeit Luftfeuchte:	+/- 5 % (zwischen 25 % und 80 % bei 25 °C)
HF-Sendefrequenz:	433 MHz

HF-Sendebereich:	Max. 30 Meter (in offenem Gelände)

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann bei der Adresse angefordert werden, die auf der Garantiekarte angegeben ist (am Ende dieser Bedienungsanleitung).

Hiermit erklärt die EIE Import GmbH, dass sich dieses Gerät, die Wetterstation Meteotime, in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgeräte entsorgen

(Gilt innerhalb der Europäischen Union und in anderen Europäischen Ländern mit Systemen für die separate Entsorgung recyclingfähiger Materialien.)

Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Sollte die Wetterstation einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, beispielsweise bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtbezirks. Dadurch wird sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Daher sind elektrische Geräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, sämtliche Batterien und Akkus – ganz gleich, ob sie gefährliche Stoffe* enthalten oder nicht – bei einer Sammelstelle der Gemeinde/des Stadtbezirks oder bei einem Händler abzugeben, sodass sie umweltfreundlich entsorgt werden können.

Geben Sie die Wetterstation vollständig (einschließlich der Batterie) und nur in entladenem Zustand bei Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Anhang

Wetter-Statussymbole

Bedeutung	Tag	Nacht
Sonnig (nachts klar)		
Teilweise bewölkt		
Überwiegend bewölkt		
Bedeckt		
Stratuswolken		
Nebel		
Regenschauer		
Leichter Regen		
Starker Regen		
Gewitter		
Wärmegewitter		

Schneeregen-schauer		
Schneeschauer		
Schneeregen		
Schnee		

Liste der Länder und Städte

Der Speicher der Wetterstation umfasst insgesamt 470 Städte. Für die Städte mit einem * in der Liste sind nur Wetterprognosen für 2 Tage verfügbar.

Vollständiger Name der Stadt	Name der Stadt gemäß Anzeige auf dem Display	Ländername	Region
ANDORRA LA VELLA*	AND.LA.VELL*	ANDORRA	70
ST PÖLTEN	ST.PÖLTEN	AU/AUSTRIA	50
BISCHOFSHOFEN	BISCHOFSHO	AU/AUSTRIA	48
BREGENZ	BREGENZ	AU/AUSTRIA	48
EISENSTADT	EISENSTADT	AU/AUSTRIA	49
GRAZ	GRAZ	AU/AUSTRIA	46
INNSBRUCK	INNSBRUCK	AU/AUSTRIA	47
KITZBÜHEL	KITZBÜHEL	AU/AUSTRIA	48
KLAGENFURT	KLAGENFURT	AU/AUSTRIA	46
LANDECK	LANDECK	AU/AUSTRIA	47
LIENZ	LIENZ	AU/AUSTRIA	46
LINZ	LINZ	AU/AUSTRIA	26
SALZBURG	SALZBURG	AU/AUSTRIA	48
SCHLADMING	SCHLADMING	AU/AUSTRIA	48
VILLACH	VILLACH	AU/AUSTRIA	46
WELS	WELS	AU/AUSTRIA	26
WIEN	WIEN	AU/AUSTRIA	49
ZELTWEG	ZELTWEG	AU/AUSTRIA	46
ZWETTL	ZWETTL	AU/AUSTRIA	50
ANTWERPEN	ANTWERPEN	B/BELGIUM	6
BRUGGE	BRUGGE	B/BELGIUM	6
BRUSSEL	BRUSSEL	B/BELGIUM	6
CHARLEROI	CHARLEROI	B/BELGIUM	6
GENT	GENT	B/BELGIUM	6
LIEGE	LIEGE	B/BELGIUM	6
NAMUR	NAMUR	B/BELGIUM	6
VERVIERS	VERVIERS	B/BELGIUM	13
ST.GALLEN	ST.GALLEN	CH/SUISSE	35
AARAU	AARAU	CH/SUISSE	32
ADELBODEN	ADELBODEN	CH/SUISSE	33
ALTDORF	ALTDORF	CH/SUISSE	35
BASEL	BASEL	CH/SUISSE	45
BELLINZONA	BELLINZONA	CH/SUISSE	38
BERN	BERN	CH/SUISSE	32
BIENNE	BIENNE	CH/SUISSE	32
BRIG	BRIG	CH/SUISSE	34
CHUR	CHUR	CH/SUISSE	36
DAVOS	DAVOS	CH/SUISSE	36
DELEMONT	DELEMONT	CH/SUISSE	11

FRAUENFELD	FRAUENFELD	CH/SUISSE	32
FRIBOURG	FRIBOURG	CH/SUISSE	31
GENEVE	GENEVE	CH/SUISSE	31
GLARUS	GLARUS	CH/SUISSE	35
GRINDELWALD	GRINDELWLD	CH/SUISSE	33
INTERLAKEN	INTERLAKEN	CH/SUISSE	33
LA CHAUX-DE-FONDS	LACHAUX-D.F	CH/SUISSE	11
LAUSANNE	LAUSANNE	CH/SUISSE	31
LIESTAL	LIESTAL	CH/SUISSE	45
LOCARNO	LOCARNO	CH/SUISSE	38
LUGANO	LUGANO	CH/SUISSE	38
LUZERN	LUZERN	CH/SUISSE	32
MARTIGNY	MARTIGNY	CH/SUISSE	34
MONTREUX	MONTREUX	CH/SUISSE	31
NEUCHATEL	NEUCHATEL	CH/SUISSE	31
SAMEDAN*	SAMEDAN*	CH/SUISSE	86
SARNEN	SARNEN	CH/SUISSE	35
SCHAFFHAUSEN	SCHAFFHAUS.	CH/SUISSE	32
SCHWYZ	SCHWYZ	CH/SUISSE	35
SION	SION	CH/SUISSE	34
SOLOTHURN	SOLOTHURN	CH/SUISSE	32
STANS	STANS	CH/SUISSE	35
ZERMATT*	ZERMATT*	CH/SUISSE	88
ZUG	ZUG	CH/SUISSE	32
ZÜRICH	ZÜRICH	CH/SUISSE	32
BRNO	BRNO	CZ/CZ REP	50
BUDEJOVICE	BUDEJOVICE	CZ/CZ REP	50
CHEB	CHEB	CZ/CZ REP	50
DECIN	DECIN	CZ/CZ REP	51
HAVLICKAV BROD	HAVL_BROD	CZ/CZ REP	50
HRADEC/KRA	HRADEC/KRA	CZ/CZ REP	50
OLOMOUC	OLOMOUC	CZ/CZ REP	50
OSTRAVA	OSTRAVA	CZ/CZ REP	50
PLZEN	PLZEN	CZ/CZ REP	50
PRAHA	PRAHA	CZ/CZ REP	50
TEPLICE	TEPLICE	CZ/CZ REP	51
AACHEN	AACHEN	D / GER	14
AALEN	AALEN	D / GER	59
ANSBACH	ANSBACH	D / GER	28
AUGSBURG	AUGSBURG	D / GER	25
BAD_TÖLZ	BAD_TÖLZ	D / GER	48
BAYREUTH	BAYREUTH	D / GER	28
BERCHTESGADEN	BERCHTESGA	D / GER	48
BERLIN	BERLIN	D / GER	52
BIELEFELD	BIELEFELD	D / GER	14
BITBURG	BITBURG	D / GER	13
BORKUM	BORKUM	D / GER	19
BREMEN	BREMEN	D / GER	22

BREMERHAVEN	BREMERHAVN	D / GER	19
BURGHAUSEN	BURGHAUSEN	D / GER	26
COTTBUS	COTTBUS	D / GER	29
CUXHAVEN	CUXHAVEN	D / GER	19
DONAUESCHINGEN	DONAUESCH.	D / GER	57
DORTMUND	DORTMUND	D / GER	14
DRESDEN	DRESDEN	D / GER	29
DUISBURG	DUISBURG	D / GER	14
DÜSSELDORF	DÜSSELDORF	D / GER	14
EISENACH	EISENACH	D / GER	30
EMDEN	EMDEN	D / GER	19
ERFURT	ERFURT	D / GER	30
ESSEN	ESSEN	D / GER	14
FEHMARN	FEHMARN	D / GER	24
FLENSBURG	FLENSBURG	D / GER	24
FRANKFURT AM MAIN	FRANKFURT.M	D / GER	12
FRANKFURT AN DER ODER	FRANKFURT.O	D / GER	52
FREIBURG	FREIBURG	D / GER	45
FREUDENSTADT	FREUDENST.	D / GER	57
FRIEDRICHSHAFEN	FRIEDRI.HFN	D / GER	26
FULDA	FULDA	D / GER	37
GARMISCH_PATENKIRCHEN	GARMISCH_P	D / GER	48
GIESSEN	GIESSEN	D / GER	37
GÖRLITZ	GÖRLITZ	D / GER	29
GOSLAR	GOSLAR	D / GER	22
GÖTTINGEN	GÖTTINGEN	D / GER	37
GREIFSWALD	GREIFSWALD	D / GER	24
HAGEN	HAGEN	D / GER	13
HALLE	HALLE	D / GER	29
HAMBURG	HAMBURG	D / GER	19
HANNOVER	HANNOVER	D / GER	22
HEILBRONN	HEILBRONN	D / GER	59
HILDESHEIM	HILDESHEIM	D / GER	22
HOF	HOF	D / GER	30
INGOLSTADT	INGOLSTADT	D / GER	25
JENA	JENA	D / GER	30
KAISERSLAUTERN	KAISERSLAU	D / GER	12
KARLSRUHE	KARLSRUHE	D / GER	12
KASSEL	KASSEL	D / GER	37
KEMPTEN	KEMPTEN	D / GER	26
KIEL	KIEL	D / GER	24
KOBLENZ	KOBLENZ	D / GER	13
KÖLN	KÖLN	D / GER	14
KONSTANZ	KONSTANZ	D / GER	32
LANDSHUT	LANDSHUT	D / GER	25
LEIPZIG	LEIPZIG	D / GER	29
LINDAU	LINDAU	D / GER	48
LINGEN	LINGEN	D / GER	14

LÖRRACH	LÖRRACH	D / GER	45
LÜBECK	LÜBECK	D / GER	24
LÜNEBURG	LÜNEBURG	D / GER	22
MAGDEBURG	MAGDEBURG	D / GER	22
MAINZ	MAINZ	D / GER	12
MANNHEIM	MANNHEIM	D / GER	12
MÜNCHEN	MÜNCHEN	D / GER	26
MÜNSTER	MÜNSTER	D / GER	14
NEUBRANDENBURG	NEUBR.BURG	D / GER	52
NÜRNBERG	NÜRNBERG	D / GER	28
OFFENBURG	OFFENBURG	D / GER	45
OLDENBURG	OLDENBURG	D / GER	22
OSNABRÜCK	OSNABRÜCK	D / GER	14
PASSAU	PASSAU	D / GER	25
PFORZHEIM	PFORZHEIM	D / GER	59
PLAUEN	PLAUEN	D / GER	30
POTSDAM	POTSDAM	D / GER	52
REGENSBURG	REGENSBURG	D / GER	25
ROSENHEIM	ROSENHEIM	D / GER	26
ROSTOCK	ROSTOCK	D / GER	24
RÜGEN	RÜGEN	D / GER	24
SAARBRÜCKEN	SAARBRÜCKE	D / GER	13
SIEGEN	SIEGEN	D / GER	13
SIGMARINGEN	SIGMARINGE	D / GER	26
SPIEKEROOG	SPIEKEROOG	D / GER	19
ST_PETER_ORDING	ST_PETER_O	D / GER	19
STUTTGART	STUTTGART	D / GER	59
SYLT	SYLT	D / GER	19
TRIER	TRIER	D / GER	13
TÜBINGEN	TÜBINGEN	D / GER	59
ULM	ULM	D / GER	25
VILLINGEN-SCHWENNINGEN	VILL.-SCHWE.	D / GER	57
WEIDEN	WEIDEN	D / GER	28
WERTHEIM	WERTHEIM	D / GER	28
WILHELMSHAVEN	WILHELMSHA	D / GER	19
WUPPERTAL	WUPPERTAL	D / GER	14
WÜRZBURG	WÜRZBURG	D / GER	28
ZWICKAU	ZWICKAU	D / GER	30
ALBORG	ALBORG	DK/DENMARK	20
ARHUS	ARHUS	DK/DENMARK	21
BORNHOLM	BORNHOLM	DK/DENMARK	55
ESBJERG	ESBJERG	DK/DENMARK	20
HERNING	HERNING	DK/DENMARK	20
KØBENHAVN	KØBENHAVN	DK/DENMARK	23
NYKOPING	NYKOPING	DK/DENMARK	23
ODENSE	ODENSE	DK/DENMARK	21
RONNE	RONNE	DK/DENMARK	55
SKAGEN	SKAGEN	DK/DENMARK	20

THYBORØN	THYBORØN	DK/DENMARK	20
BARCELONA*	BARCELONA*	ES / SPAIN	69
BILBAO*	BILBAO*	ES / SPAIN	65
FIGUERES*	FIGUERES*	ES / SPAIN	69
GIJON*	GIJON*	ES / SPAIN	74
GIRONA*	GIRONA*	ES / SPAIN	69
IBIZA*	IBIZA*	ES / SPAIN	67
LLORET DE MAR*	LLORET.D.MA*	ES / SPAIN	69
MADRID*	MADRID*	ES / SPAIN	64
MAHON*	MAHON*	ES / SPAIN	67
PALMA DE MALLORCA*	PALMA-D.MA*	ES / SPAIN	67
SEVILLA*	SEVILLA*	ES / SPAIN	71
VALENCIA*	VALENCIA*	ES / SPAIN	68
VADUZ	VADUZ	FL/LICHTEN	48
AGEN	AGEN	FRANCE	0
AJACCIO*	AJACCIO*	FRANCE	73
ALBI	ALBI	FRANCE	5
ALENCON	ALENCON	FRANCE	2
ALES	ALES	FRANCE	8
AMIENS	AMIENS	FRANCE	17
ANGERS	ANGERS	FRANCE	3
ANGOULEME	ANGOULEME	FRANCE	1
ANNECY	ANNECY	FRANCE	11
AUCH	AUCH	FRANCE	0
AURILLAC	AURILLAC	FRANCE	4
AUXERRE	AUXERRE	FRANCE	2
AVIGNON	AVIGNON	FRANCE	8
BAR_LE_DUC	BAR_LE_DUC	FRANCE	2
BASTIA*	BASTIA*	FRANCE	73
BEAUVAIS	BEAUVAIS	FRANCE	17
BELFORT	BELFORT	FRANCE	45
BESANCON	BESANCON	FRANCE	11
BEZIERS	BEZIERS	FRANCE	5
BLOIS	BLOIS	FRANCE	2
BOBIGNY	BOBIGNY	FRANCE	2
BORDEAUX	BORDEAUX	FRANCE	0
BOULOGNE	BOULOGNE	FRANCE	6
BOURG_EN_B	BOURG_EN_B	FRANCE	9
BOURGES	BOURGES	FRANCE	2
BREST	BREST	FRANCE	3
BRIANCON	BRIANCON	FRANCE	10
BRIVE LA GAILLARDE	BRIVE-L-GA	FRANCE	0
CAEN	CAEN	FRANCE	17
CAHORS	CAHORS	FRANCE	0
CANNES	CANNES	FRANCE	43
CARCASSONN	CARCASSONN	FRANCE	5
CERGY_PONT	CERGY_PONT	FRANCE	2
CHAMBERY	CHAMBERY	FRANCE	10

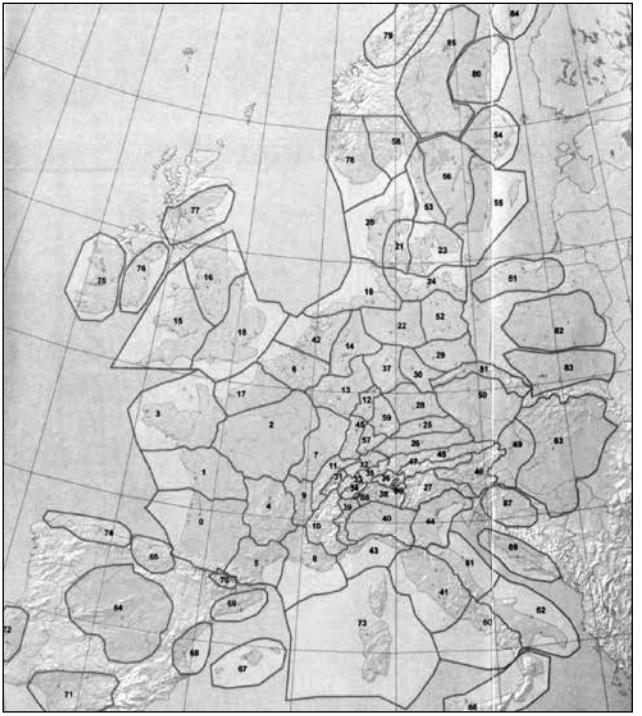
CHARTRES	CHARTRES	FRANCE	2
CHAUMONT	CHAUMONT	FRANCE	7
CHERBOURG	CHERBOURG	FRANCE	3
CLERMON FERRAND	CLERMON-FE	FRANCE	4
COLMAR	COLMAR	FRANCE	45
CRETEIL	CRETEIL	FRANCE	2
DIGNE	DIGNE	FRANCE	10
DIJON	DIJON	FRANCE	7
EPINAL	EPINAL	FRANCE	7
EVIAN	EVIAN	FRANCE	31
EVREUX	EVREUX	FRANCE	17
EVRY	EVRY	FRANCE	2
FLORAC	FLORAC	FRANCE	4
FOIX	FOIX	FRANCE	5
GAP	GAP	FRANCE	10
GRENOBLE	GRENOBLE	FRANCE	10
GUERET	GUERET	FRANCE	4
LA ROCHELL	LA ROCHELL	FRANCE	1
LA_ROCHE_S	LA_ROCHE_S	FRANCE	1
LAON	LAON	FRANCE	17
LAVAL	LAVAL	FRANCE	3
LE HAVRE	LE HAVRE	FRANCE	17
LE MANS	LE MANS	FRANCE	2
LILLE	LILLE	FRANCE	6
LIMOGES	LIMOGES	FRANCE	1
LONS_LE_S	LONS_LE_S	FRANCE	7
LORIENT	LORIENT	FRANCE	3
LYON	LYON	FRANCE	9
MACON	MACON	FRANCE	9
MARSEILLE	MARSEILLE	FRANCE	8
MELUN	MELUN	FRANCE	2
MENDE	MENDE	FRANCE	4
METZ	METZ	FRANCE	7
MILLAU	MILLAU	FRANCE	4
MONT_MARSAN	MONT_DE_MA	FRANCE	0
MONTAUBAN	MONTAUBAN	FRANCE	0
MONTELIMAR	MONTELIMAR	FRANCE	8
MONTLUCON	MONTLUCON	FRANCE	4
MONTPELLIER	MONTPELLIE	FRANCE	5
MULHOUSE	MULHOUSE	FRANCE	45
NANCY	NANCY	FRANCE	7
NANTERRE	NANTERRE	FRANCE	2
NANTES	NANTES	FRANCE	3
NEVERS	NEVERS	FRANCE	2
NICE	NICE	FRANCE	43
NIMES	NIMES	FRANCE	8
NIORT	NIORT	FRANCE	1
ORLEANS	ORLEANS	FRANCE	2

PARIS	PARIS	FRANCE	2
PAU	PAU	FRANCE	0
PERIGUEUX	PERIGUEUX	FRANCE	0
PERPIGNAN	PERPIGNAN	FRANCE	5
POITIERS	POITIERS	FRANCE	1
PRIVAS	PRIVAS	FRANCE	8
PUY_VELAY	PUY_EN_VEL	FRANCE	4
REIMS	REIMS	FRANCE	2
RENNES	RENNES	FRANCE	3
RODEZ	RODEZ	FRANCE	4
ROUEN	ROUEN	FRANCE	17
SEDAN	SEDAN	FRANCE	13
ST_BRIEUC	ST_BRIEUC	FRANCE	3
ST_FLOUR	ST_FLOUR	FRANCE	4
ST_TROPEZ	ST_TROPEZ	FRANCE	8
ST-ETIENNE	ST-ETIENNE	FRANCE	4
STRASBOURG	STRASBOURG	FRANCE	45
TARBES	TARBES	FRANCE	0
TOULON	TOULON	FRANCE	8
TOULOUSE	TOULOUSE	FRANCE	0
TOURS	TOURS	FRANCE	2
TROYES	TROYES	FRANCE	2
VALENCE	VALENCE	FRANCE	9
VERSAILLES	VERSAILLES	FRANCE	2
VESOUL	VESOUL	FRANCE	7
BUDAPEST*	BUDAPEST*	H/HUNGARY	63
DEBRECEN*	DEBRECEN*	H/HUNGARY	63
GYÖR	GYÖR	H/HUNGARY	49
MISKOLC*	MISKOLC*	H/HUNGARY	63
PECS*	PECS*	H/HUNGARY	63
SIOFOK*	SIOFOK*	H/HUNGARY	63
SZEGED*	SZEGED*	H/HUNGARY	63
SZOLNOK*	SZOLNOK*	H/HUNGARY	63
TATABANYA*	TATABANYA*	H/HUNGARY	63
OSIJEK*	OSIJEK*	HR/CROATIA	87
RIJEKA	RIJEKA	HR/CROATIA	44
SPLIT*	SPLIT*	HR/CROATIA	89
ZAGREB*	ZAGREB*	HR/CROATIA	87
ALESSANDRIA	ALESSANDRI	I / ITALY	40
ANCONA*	ANCONA*	I / ITALY	61
AOSTA	AOSTA	I / ITALY	39
BARI*	BARI*	I / ITALY	62
BERGAMO	BERGAMO	I / ITALY	40
BOLOGNA	BOLOGNA	I / ITALY	44
BOLZANO	BOLZANO	I / ITALY	27
BRESCIA	BRESCIA	I / ITALY	40
CAGLIARI*	CAGLIARI*	I / ITALY	73
CATANIA*	CATANIA*	I / ITALY	66

COSENZA*	COSENZA*	I / ITALY	66
EDOLO	EDOLO	I / ITALY	38
FIRENZE	FIRENZE	I / ITALY	41
FOGGIA*	FOGGIA*	I / ITALY	62
GENOVA	GENOVA	I / ITALY	43
LA SPEZIA	LA SPEZIA	I / ITALY	43
LECCE*	LECCE*	I / ITALY	62
MERANO	MERANO	I / ITALY	27
MESSINA*	MESSINA*	I / ITALY	66
MILANO	MILANO	I / ITALY	40
NAPOLI*	NAPOLI*	I / ITALY	60
PALERMO*	PALERMO*	I / ITALY	66
PARMA	PARMA	I / ITALY	40
PERUGIA	PERUGIA	I / ITALY	41
PESCARA*	PESCARA*	I / ITALY	61
PIACENZA	PIACENZA	I / ITALY	40
PISA	PISA	I / ITALY	41
REGGIO CALABRIA*	R.CALABRIA*	I / ITALY	66
RIMINI	RIMINI	I / ITALY	44
ROMA	ROMA	I / ITALY	41
SAN_MARINO*	SAN_MARIN*	I / ITALY	61
SAN_REMO	SAN_REMO	I / ITALY	43
SASSARI*	SASSARI*	I / ITALY	73
SESTRIERE	SESTRIERE	I / ITALY	39
SIENA	SIENA	I / ITALY	41
TORINO	TORINO	I / ITALY	40
TRENTO	TRENTO	I / ITALY	27
TRIESTE	TRIESTE	I / ITALY	44
UDINE	UDINE	I / ITALY	44
VENEZIA	VENEZIA	I / ITALY	44
VERONA	VERONA	I / ITALY	40
CORK*	CORK*	IRELAND	75
DUBLIN*	DUBLIN*	IRELAND	76
GALWAY*	GALWAY*	IRELAND	75
LIMERICK*	LIMERICK*	IRELAND	75
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	LUX	13
MONACO	MONACO	MONACO	43
BERGEN*	BERGEN*	N / NORWAY	78
DRAMMEN	DRAMMEN	N / NORWAY	58
FREDRIKSTADEN	FREDRIKST.	N / NORWAY	58
OSLO	OSLO	N / NORWAY	58
STAVANGER*	STAVANGER*	N / NORWAY	78
TØNSBERG	TØNSBERG	N / NORWAY	58
TRONDHEIM*	TRONDHEIM*	N / NORWAY	79
AMSTERDAM	AMSTERDAM	NL/NETHERL	42
ARNHEM	ARNHEM	NL/NETHERL	42
ASSEN	ASSEN	NL/NETHERL	42
DEN HAAG	DEN HAAG	NL/NETHERL	42

DEN HELDER	DEN HELDER	NL/NETHERL	19
EINDHOVEN	EINDHOVEN	NL/NETHERL	42
GRONINGEN	GRONINGEN	NL/NETHERL	19
HAARLEM	HAARLEM	NL/NETHERL	42
LEEUWARDEN	LEEUWARDEN	NL/NETHERL	19
LELYSTAD	LELYSTAD	NL/NETHERL	42
MAASTRICHT	MAASTRICHT	NL/NETHERL	6
MIDDELBURG	MIDDELBURG	NL/NETHERL	6
ROTTERDAM	ROTTERDAM	NL/NETHERL	42
S.HERTOGENBOSCH	S.HERTOGENB	NL/NETHERL	42
TERNEUZEN	TERNEUZEN	NL/NETHERL	6
TEXEL	TEXEL	NL/NETHERL	19
UTRECHT	UTRECHT	NL/NETHERL	42
ZWOLLE	ZWOLLE	NL/NETHERL	42
LISBOA*	LISBOA*	P/PORTUGAL	72
BIALYSTOK*	BIALYSTOK*	PL/POLAND	82
BIELSKO*	BIELSKO*	PL/POLAND	83
GDANSK*	GDANSK*	PL/POLAND	81
KATOWICE*	KATOWICE*	PL/POLAND	83
KIELCE*	KIELCE*	PL/POLAND	83
KRAKOW*	KRAKOW*	PL/POLAND	83
LODZ*	LODZ*	PL/POLAND	82
LUBLIN*	LUBLIN*	PL/POLAND	82
OLSZTYN*	OLSZTYN*	PL/POLAND	81
POZNAN	POZNAN	PL/POLAND	52
RZESZOW*	RZESZOW*	PL/POLAND	83
SZCZECIN*	SZCZECIN*	PL/POLAND	63
TORUN*	TORUN*	PL/POLAND	82
WALBRZYCH	WALBRZYCH	PL/POLAND	51
WARSZAWA*	WARSZAWA*	PL/POLAND	82
WROCLAW	WROCLAW	PL/POLAND	29
ZAKOPANE*	ZAKOPANE*	PL/POLAND	83
BORAS	BORAS	S/SWEDEN	56
BORGHOLM	BORGHOLM	S/SWEDEN	55
FALUN*	FALUN*	S/SWEDEN	85
GÄVLE	GÄVLE	S/SWEDEN	54
GÖTEBORG	GÖTEBORG	S/SWEDEN	53
HALMSTAD	HALMSTAD	S/SWEDEN	53
JÖNKÖPING	JÖNKÖPING	S/SWEDEN	56
KALMAR	KALMAR	S/SWEDEN	55
KARLSTAD	KARLSTAD	S/SWEDEN	56
LINKÖPING	LINKÖPING	S/SWEDEN	55
MALMÖ	MALMÖ	S/SWEDEN	23
ÖREBRO	ÖREBRO	S/SWEDEN	56
ÖSTERSUND*	ÖSTERSUND*	S/SWEDEN	85
STOCKHOLM	STOCKHOLM	S/SWEDEN	54
SUNDSVALL*	SUNDSVALL*	S/SWEDEN	80
UMEA*	UMEA*	S/SWEDEN	84

UPPSALA	UPPSALA	S/SWEDEN	54
VÄSTERAS	VÄSTERAS	S/SWEDEN	54
VISBY	VISBY	S/SWEDEN	55
BRANSKA*	BRANSKA*	SK/SLOVAKI	63
BRATISLAVA	BRATISLAVA	SK/SLOVAKI	49
KOSICE*	KOSICE*	SK/SLOVAKI	63
TRENCIN	TRENCIN	SK/SLOVAKI	49
LJUBLJANA	LJUBLJANA	SLOVENIA	46
MARIBOR	MARIBOR	SLOVENIA	46
NOVA GORIC	NOVA GORIC	SLOVENIA	44
ABERDEEN*	ABERDEEN*	UK	77
BELFAST*	BELFAST*	UK	76
BIRMINGHAM	BIRMINGHAM	UK	16
BLACKPOOL	BLACKPOOL	UK	16
BOURNEMOUT	BOURNEMOUT	UK	18
BRIGHTON	BRIGHTON	UK	18
BRISTOL	BRISTOL	UK	15
CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	UK	18
CARDIFF	CARDIFF	UK	15
DOVER	DOVER	UK	18
EDINBURGH*	EDINBURGH*	UK	77
EXETER	EXETER	UK	15
GLASGOW*	GLASGOW*	UK	77
HOLYHEAD	HOLYHEAD	UK	15
IPSWICH	IPSWICH	UK	18
ISLE_OF_MAN*	ISLE_O_MA*	UK	77
JERSEY	JERSEY	UK	3
KINGSTON	KINGSTON	UK	18
LEEDS	LEEDS	UK	16
LEICESTER	LEICESTER	UK	16
LIVERPOOL	LIVERPOOL	UK	16
LONDON	LONDON	UK	18
MANCHESTER	MANCHESTER	UK	16
MIDDLESBROUGH	MIDDLESBRO	UK	16
NEWCASTLE	NEWCASTLE	UK	16
NORTHAMPTON	NORTHAMPTO	UK	18
NORWICH	NORWICH	UK	18
NOTTINGHAM	NOTTINGHAM	UK	16
OXFORD	OXFORD	UK	18
PLYMOUTH	PLYMOUTH	UK	15
PORTSMOUTH	PORTSMOUTH	UK	18
READING	READING	UK	18
SHEFFIELD	SHEFFIELD	UK	16
SOUTHAMPTON	SOUTHAMPTO	UK	18
ST_DAVIDS	ST_DAVIDS	UK	15
SWANSEA	SWANSEA	UK	15
VATICANO	VATICANO	V/VATICANO	41



Kritische Wettermeldungen

Englisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
SEVERE WEATHER	HEAVY.WEATH.
SEVERE WEATHER DAY	HEAVY.WEATH.
SEVERE WEATHER NIGHT	HEAVY.WEATH.
STORM	STORM
STORM DAYTIME	DAY.STORM
STORM NIGHTTIME	NIGHT.STORM
STRONG GUSTS DAYTIME	DAY.GUST
STRONG GUSTS NIGHTTIME	NIGHT.GUST
FREEZING RAIN A.M.	FROZEN.RAIN
FREEZING RAIN P.M.	FROZEN.RAIN
FREEZING RAIN NIGHTTIME	FROZEN.RAIN
FINE PARTICLES PM10	PARTICLES
OZONE	OZONE
IRRADIATION	IRRATE
FLOOD	FLOOD
DENSE FOG	DENSE FOG
HEAVY RAIN	HEAVY RAIN
HEAVY SNOWFALL	HEAVY SNOW
HEAVY THUNDERSTORM	THUNDER
STRONG UV	STRONG UV
DENSE FOG DAYTIME	DENSE FOG
HEAVY RAIN DAYTIME	RAIN
HEAVY RAIN NIGHTTIME	RAIN
HEAVY SNOWFALL DAYTIME	HEAVY SNOW
THUNDERSTORM DAYTIME	THUNDER
DENSE FOG NIGHTTIME	DENSE FOG
HEAVY SNOWFALL NIGHT	HEAVY SNOW
THUNDERSTORM NIGHTTIME	THUNDER
FOEHN	FOEHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

Deutsch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
SCHWERES WETTER	UNWETTER
SCHWERES WETTER TAG	UNWETTER T
SCHWERES WETTER NACHT	UNWETTER N
STURM	STURM
STURM AM TAG	STURM.TAG
STURM NACHTS	STURM.NACHT
AM TAG BÖIGER WIND	WINDBÖE.T
NACHTS BÖIGER WIND	WINDBÖE.N
EISREGEN VORMITTAGS	EISREGEN
EISREGEN NACHMITTAGS	EISREGEN
EISREGEN NACHTS	EISREGEN
FEINSTAUB PM10	FEINSTAUB
OZON	OZON
RADIOAKTIVE STRAHLUNG	RA.STRAHL.
HOCHWASSER	HOCHWASSER
DICHTER NEBEL	NEBEL
STARKE REGENFÄLLE	ST.REGEN
STARKE NIEDERSCHLÄGE	ST.NIEDERS.
STARKE SCHNEEFÄLLE	ST.SCHNEE
STARKE GEWITTER	ST.GEWITTER
STARKE UV-STRAHLUNG	ST.UV-STR.
TAGS DICHTER NEBEL	NEBEL_T
TAGS STARKER REGEN	REGEN_T
TAGS STARKE NIEDERSCHLÄGE	NIEDERS_T
TAGS STARKER SCHNEEFÄLLE	ST.SCHNEE_T
TAGS STARKE GEWITTER	GEWITTER_T
NACHTS DICHTER NEBEL	NEBEL_N
NACHTS STARKER REGEN	REGEN_N
NACHTS STARKER NIEDERSCHLAG	NIEDERS_N
NACHTS STARKER SCHNEEFALL	ST.SCHNEE_N
NACHTS STARKE GEWITTER	GEWITTER_N
FÖHN	FÖHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

Niederländisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
ZWAAR WEER	ZWAAR WEER
ZWAAR WEER OVERDAG	ZW WEER_D
ZWAAR WEER'S NACHTS	ZW WEER_N
STORM	STORM
STORM OVERDAG	STORM_D
STORM'S NACHTS	STORM_N
WINDSTOTEN OVERDAG	WINDST_D
WINDSTOTEN'S NACHTS	WINDST_N
IJZEL IN DE OCHTEND	IJZEL_O
IJZEL IN DE MIDDAG	IJZEL_M
IJZEL IN DE NACHT	IJZEL_N
FIJNE DEELTJES PM10	FIJNSTOF
OZON	OZON
RADIOACTIEVE STRALING	RAD ACT ST
HOOGWATER	HOOGWATER
DICHTE MIST	D MIST
ZWARE REGEN	ZW REGEN
ZWARE NEERSLAG	ZW REGEN
ZWARE SNEEUWVAL	ZW SNEEUW
ZWARE ONWEERSBUIEN	ZW ONWEER
STERKE UV STRALING	ST UV STR
DICHTE MIST OVERDAG	D MIST_O
ZWARE REGEN OVERDAG	ZW REGEN_O
ZWARE NEERSLAG OVERDAG	ZW REGEN_O
ZWARE SNEEUWVAL OVERDAG	ZW SNEEUW
ZWAAR ONWEER OVERDAG	ZW ONWEER
DICHTE MIST'S NACHTS	D MIST_N
ZWARE REGEN'S NACHTS	ZW REGEN_N
ZWARE NEERSLAG'S NACHTS	ZW REGEN_N
ZWARE SNEEUW'S NACHTS	ZW SNEEUW
ZWAAR ONWEER'S NACHTS	ZW ONWEER
FÖHN	FÖHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

Spanisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
AVISO METEOROLOGICO	AVIS_METEO
AVISO METEOROLOGICO DIA	AVIS.MET_D
AVISO METEOROLOG. NOCHE	AVIS.MET_N
TEMPORAL	TEMPORAL
TEMPORAL DIA	TEMPORAL_D
TEMPORAL POR LA NOCHE	TEMPORAL_N
RACHAS FUERTES DIA	RACHAS_F_D
RACHAS FUERTES NOCHE	RACHAS_F_N
LLUVIA HELADA MANANA	LLUV.HEL_M
LLUVIA HELADA TARDE	LLUV.HEL_T
LLUVIA HELADA NOCHE	LLUV.HEL_N
POLVO FINO PM10	POLVO_FINO
OZONO	OZONO
RADIACION RADIOACTIVA	RADIA.RADIO
INUNDACION	INUNDACION
NIEBLA DENSA	NIEB_DENSA
LLUVIAS FUERTES	LLUVIAS_F
PRECIPITACIONES FUERTES	PRECIPIT.FU
NEVADAS FUERTES	NEVAD.FUER
TORMENTAS FUERTES	TORMENT_FU
RADIACION UV FUERTE	RAD_UV-FUE
NIEBLA DENSA DIA	NIEB.DEN_D
LLUVIA FUERTE DIA	LLUV.FUE_D
PRECIPITAC. FUERTES DIA	PRECIP.F_D
NEVADAS FUERTES DIA	NEV.FUER_D
TORMENTA FUERTE DIA	TORMEN.F_D
NIEBLA DENSA NOCHE	NIEB.DEN_N
LLUVIA FUERTE NOCHE	LLUV.FUE_N
PRECIPIT. FUERTES NOCHE	PRECIP.F_N
NEVADA FUERTE NOCHE	NEV.FUER_N
TORMENTA FUERTE NOCHE	TORMEN.F_N
FOEHN	FOEHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

Italienisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
CONDIZIONI DIFFICILI	COND ESTR
CONDIZIONI DIFFICILI GIORNO	COND EST G
CONDIZIONI DIFFIC.NOTTE	COND EST N
TEMPESTA	TEMPESTA
TEMPESTA DIURNA	TPS DIURNA
TEMPESTA NOTT.	TPS NOTT.
FORTI RAFFICHE DIURNE	RAFF.DIURN
FORTI RAFFICHE NOTT.	RAFF.NOTT
PIOGGIA GELIDA MATT.	NEVISCHIO
PIOGGIA GELIDA POMERID.	NEVISCHIO
PIOGGIA GELIDA NOTT.	NEVISCHIO
POLVERI FINI RESPIRAB.	POLV.FINI
OZONO	OZONO
RADIOATTIVITA	RADIAZIONI
INONDAZIONE	INONDAZ.
FITTA NEBBIA	NEBBIA
FORTE PIOGGIA	PIOGGIA
FORTI PRECIPIT.	PRECIP INT
FORTE NEVICATA	NEVICATA
FORTE TEMPORALE	TEMPORALE
FORTI IRRADIAZONI UV	HIGH UV
FITTA NEBBIA DIURNA	NEBBIA DR
FORTE PIOGGIA DIURNA	PIOGGIA DR
FORTI PRECIPITAZ. DIUR.	PRECIP INT
TEMPESTA DI NEVE DIURNA	TPS NEVE D
FORTE TEMPORALE DIURNO	TPR DIURNO
FITTA NEBBIA NOTT.	NEBBIA NOT
FORTE PIOGGIA NOTT.	PIOGGIA N
FORTI PRECIPITAZ. NOTT.	TPR NOTT
FORTE NEVICATA NOTT.	NEVE INT
FORTE TEMPORALE NOTT.	TPR NOTT
FOEHN	FOEHN
BISE	BISE
MISTRAL	MAESTRALE
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

Französisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display (Französisch)	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display (Schwedisch)
TEMPSL LOUTD	TEMPS.LOURD	KRIT.VÄDER
TEMPS LOURD JOUR	TEMPS.LOURD	KRI. VÄD. D
TEMPS LOURD NUIT	TEMPS.LOURD	KRI. VÄD. N
TEMPETE	TEMPETE	STORM
TEMPETE JOUR	TEMPETE	STORM D
TEMPETE NUIT	TEMPETE	STORM N
RAFALES VIOLENTES JOUR	VIOLENTES	VINDBYAR D
RAFALES VIOLENTES NUIT	VIOLENTES	VINDBYAR N
PLUIE VERGLACANTE MATIN	PLUIE_VER	IS/REGN FM
PLUIE VERGLA.APRES-MIDI	PLUIE_VER	IS/REGN EM
PLUIE VERGLACANTE NUIT	PLUIE_VER	IS/REGN N
POUSSIERE FINE PM10	FINE_PM10	STOFT PM10
OZONE	OZONE	OZON
IRRADIATION	IRRATE	STRALNING
INODNATION	INONDATION	FLOD
BROUILLARD EPAIS	BROUILLARD	TÄTDIMMA
FORTE PLUIE	FORTE.PLUIE	KRAFT.REGN
FORTE CHUTE NEIGE	FORTE.NEIGE	KR.SNÖFALL
ORAGE VIOLENT	ORAGE VOIL.	KRAFT.ASKV
FORTE IRRADIATION UV	FORTE UV	HÖG UV STR
BROUILLARD EPAIS JOUR	BROUILL_J	TÄTDIMMA D
FORTE PLUIE JOUR	FORTE.PLU_J	KR.REGN D
FORTE PRECIPIT. JOUR	FORTE.PRE_J	KR.REGN D
FORTE CHUTE NEIGE JOUR	FORTE.NEIGE	KR. SNÖ D
ORAGE VIOLENT JOUR	ORAGE	ASKVÄDER
BROUILLARD EPAIS NUIT	BROUILL_N	TÄTDIMMA N
FORTE PLUIE NUIT	FORTE.PLU_N	KR. REGN N
FORTE CHUTE NEIGE NUIT	FORTE.NEI_N	KR. SNÖ N
ORAGE VIOLENT NUIT	ORAGE_N	ASKVÄDER
FOEHN	FOEHN	FÖHN
BISE	BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTAGNE	TRAMONTAGN	TRAMONTANA

Menümeldungen

Englisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
SEARCH SIGNAL	SEARCH SIG.
SELECT CITY	CITY
SELECT COUNTRY	COUNTRY
TIME ZONE	ZONE
HOURS	HR
RECEPTION TEST	SCAN
MEMORY FULL	MEM.FULL
EXIT SET MODE	EXIT

Deutsch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
SUCHE SIGNAL	SUCHE SIG.
STADT EINSTELLEN	STADT.EINST.
LAND EINSTELLEN	LAND EINST.
ZEITZONE	ZONE
STUNDEN	H
EMPFANGSTEST	EMPT.TEST
SPEICHER VOLL	SPEICHER_V
EINSTELLUNG VORGENOMMEN	EINST. VORG.

Niederländisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
SIGNAAL ZOEKEN	SIGN ZKN
STAD INSTELLEN	STAD INST
LAND INSTELLEN	LAND INST
TIJD ZONE	ZONE
UREN	HR
SIGNAAL TEST	SIGN TEST
GEHEUGEN VOL	GEH VOL
INSTELLEN VERLATEN	INST VERL

Spanisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
BUSCAR UNA SENAL	BUSCAR.SEN
SELECCIONAR LA CIUDAD	SELEC.CIUD
SELECCIONAR EL PAIS	SELEC.PAIS
ZONA HORARIA	ZONA
HORAS	HR
PRUEBA DE RECEPCION	PRUEB.REC
MENORIA PRO COMPLETO	MEMO_COMP
AJUSTE REALIZADO	AJUST.REAL

Italienisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display
RICERCA SEGNALE	SEARCH
SCELTA DELLA CITTA	S.CITTA'
SCELTA DEL PAESE	S.PAESE
ZONA ORARIA	ZONA
ORE	HR
PROVA RICEZIONE	PROVA RX.
MEMORIA PIENA	MEM PIENA
REGOLAZIONE FATTA	SALVATO

Französisch	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display (Französisch)	Kurzform gemäß Anzeige auf dem Display (Schwedisch)
CHERCHE SIG	CHERCHE.SIG	SÖK SIGNAL
CHOIX DE LA VILLE	CHOIX_VILL	VÄLJ STAD
CHOIX DU PAYS	CHOIX_PAYS	VÄLJ LAND
FUSEAU HORAIRE	FUSEAU	ZONE
HRS	H	HR
TEST DE RECEPTION	TEST_REC	MOTT. TEST
MEMOIRE PLEINE	MEM PLEIN	MEM. FULLT
REGLAGE EFFECTUE	REGALGE.EFF	EXIT SETM.

AT

SEMPRE®

GARANTIEKARTE
WETTERSTATION METEOTIME

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

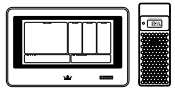
Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:

Unterschrift: _____



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

Reparoo Reparaturlogistik GmbH,

Inkustr. 1-7,

3400 Klosterneuburg

AUSTRIA

KUNDENDIENST

☎ AT **+43 732 915 098**

Hofer@Supra-elektronik.com

AKTIKELNUMMER: 92405 07/2015

3

JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
Hotline:	Kostenfreie Hotline
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Hofer

Da bin ich mir sicher.

AT

Made in China

Vertrieben durch:

EIE Import GmbH
Gewerbestrasse 20
4642 Sattledt
AUSTRIA

KUNDENDIENST

AT **+43 732 915 098**

Hofer@Supra-elektronik.com

ARTIKELNUMMER: **92405** 07/2015

3
JAHRE GARANTIE